

Eitt ljós á gøtu míni

Síðan læt hann upp fyrri skynsemi teirra, so at teirundu skilja skriftin. Luk. 24.45.

Tað er neyðugt hjá Jesusi at lata upp fyrri skynsemi okkara, so at vit kunnu skilja, at tað, sum hendi við liðing og deyða og upp-reisn hansara, var frammanundan boðað av Mósesi og profetunum, og átti soleiðis at henda.

Kristus átti at liða og risa upp frá deyðum triðja dagin. Tað var vilji Harrans at sora hann, til tess at vilji Harrans tær og mær viðvikjandi skuldi hava framgongd. Hann var særður fyrri brot okkara og soraður fyrri misgerðir okkara. Vegna hesi brot og hesar misgerðir okkara vóru og eru vit undir vreiðini. — Tað vóru tú og eg, sum áttu at vera sundurbrotin og sundursorað fyrri okkara egnu misgerðir; men Gud sendi son sin í heimin at bota brot og misgerðir okkara.

Tær góðu gerðir, sum tú og eg áttu at gera, men ikki hava gjørt, tær kom hann at gera, og ta revsing, sum vit áttu uppiborta fyrri brot og misgerðir okkara, hana tók Jesus á seg.

Hann varð illa viðfarin, og hann bar tað stillur, hann læt ikki upp munnin. Fyrri mis-háttu gerðir okkara og ljótu hugsanir okkara varð hann áspýttur, tindakrýndur og kross-festur. Hann keypti okkum undan tí vreiði og banning, sum vit eru undir, við tað at hann var banning fyrri okkum, og Guds vreiði fell á hann staðin fyrri okkum.

Og nú eigur at verða prædikað fyrri øllum fólksløgum — og hvørjari einstakari menn-iskju — at henni er umvending fyrri neyðini, samstundis sum prædikað fyrri henda sama umvending stendur okkum í boði. Somuleiðis syndafyrigeving: syndir tinar, stórar ella smáar, eru tær, fyrri hansara deyða skuld, fyrigivnar.

Men har sum syndafyrigeving er, har er liv og sæla.

E.A.J.

Læknavaktir

Tórshavn: Sten Lar-sen, tlf. 13540, lokal 441, leygardag og Kaj Kallsberg, tlf. 13150, sunnudagin.

Eysturoy: Sverri Lamhauge, tlf. 48016, leygardag og Sigvald Kristiansen, tlf. 41517, sunnudag. Norðuroyggiar: Ólavur Gaard, tlf. 56900.

Vágar: Tlf. 32413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavaktin, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og hálgidagar kl. 13.00—14.00. Tlf. 14544.

Fjalgið um barnið við einum plaggi frá

BAMSA

J. C. SVABOSGØTA 10-100 TÓRSHAVN - TLF. 10132



Gudstænastur 25. sunnudag eftir trinitatis

Havnar kirkja: Hans J. Joensen. Talvan gongur fyrri sunnudagsskúlan

Vesturkirkjan: Axel Tórgarð kl. 11.00

Argir: Hogni Poulsen kl. 11.00

Kirkjubøur: Uni Næs kl. 12.00

Kaldbak: Marjun Bæk. Talvan gongur fyrri sunnudags-skúlan

Haldórvik: Martin R. Jacobsen kl. 15.00, barna- og foreldragudstænasta. Talvan gongur fyrri Ytrimissionina

Tjørnukví: Martin R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd

Norðskáli: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd

Funningur: Emil Olsen kl. 17.00, barna- og foreldragudstænasta. Talvan gongur fyrri Ytrimissionina

Skáli: Peter Petersen kl. 11.00, altargongd

Rituvík: Jákup Kass kl. 11.00

Lambi: Jákup Kass kl. 17.00

Leirvík: Torkil Beder

Kirkja: Jógvan Johansen kl. 17.00

Hattarvík: Jógvan Johansen kl. 12.00

Míðvágur: David Johannesen kl. 11.00, altargongd

Sandvík: Birgitte Johannesen kl. 18.00, altargongd

Hvalba: Birgitte Johannesen kl. 12.00, altargongd

Óravík: Jónsvein Bech kl. 12.00, altargongd

Vágur: Bjarni Bæk kl. 11.00, altargongd

Leiti: Bjarni Bæk kl. 17.00

Í øllum kirkjum í Vága prestagjalði gongur talvan til frama fyrri nýggja kirkju í India.

Missionshúsið í Skopun

Moti sunnudagin kl. 16.00 vegna møti á Sandi kl. 19.00.

Sangkórið hevur hugnakvöld fyrri pensionistunum í Didusahúsum mánakvöldi kl. 19.30.

KFUK

Samkoma teirra eldru verður mánadagin kl. 15.00.

Peter Petersen, prestur, hevur evnið: Náðigávarnar.

Lýsið í sosialurinn



Vælkomið
litla barn

6. november fingur Nomi Eleina Johannesen og Holgar Jacobsen, Miðvágur, ein son.

7. november fingur Jónis Mouritsen og Kristjan Olsen, Sörvágur, ein son.

10. november fingur Anna Dahl-Olsen og Johannes Jensen, Havn, ein son.

10. november fingur Óluva Jacobsen og Sjørður Rasmussen, Havn, ein son.

10. november fingur Herfri og Jógvan Andrias Sørensen, Mikladalur, eina dóttir.

11. november fingur Elna Hansen og Kári Arting, Kollafjørður, eina dóttir.

11. november fingur Friða og Sólarn Isaksen, Húsar, eina dóttir.

12. november fingur Rutt og Jens Olav Trustrup Jensen, Tveroyri, ein son.

12. november fingur Sólfríð og Ingolf Heinesen, Norðagøta, ein son.

12. november fingur Marjun Midjord og



Tingbólkurin hjá

Løgtingsvalið er av.

Nógv er sagt. Nógv er skrivað. Málspillurnar hava ikki trotið. Onkur hevur tó málborið seg væl.

Tingbólkurin hjá Fólkaflakkinum hevur havt fund um, hvussu samráðingar um skipan av landsstýri skulu leggjast til rættis. Soleiðis varð sagt.

Løgið tykir ikki bara mær, men mongum øðrum eisini, orðið tingbólkur.

Fólk eru ikki orðafátæk, men stingur eitt orð seg upp, so verður tað brúkt um alt, líkt og ólíkt, soleiðis er orðið bólkur.

Maður, hann er um fjóruti ára aldur, tók soleiðis til: «Í mínum uppvækstri var einki í ból-kum uttan grind. Grind gekk í ból-kum».

Soleiðis segði áttati og trý ára gamal maður eisini nú eitt kvöldið.

Vit hava hoyrt, at tingbólkurin hjá Sjálvstýris-flokkinum hevur skipað seg við Lassa Klein sum formanni.

Sjálvstýrisflokkurin á tingi hevur skipað seg við Lassa Klein sum formanni, skuldi heldur verið sagt, ella: Lassi Klein er formaður í Sjálvstýris-flokkinum á tingi.

Tingbólkur er einki annað enn danska orðið gruppe. Danir siga folketingsgruppe, av tí er orðið tingbólkur hjá okkum komið, umsett til vánaligt feroyskt. Ikki skuldi verið ov nógv at kravt, at framkomið fólk hugsar á feroyskum og hevur ikki altíð tað danska málið sum fyrmynd.

Valkvöldið segði sjónvarpsmaðurin og vendi sær til Signar Hansen: «Signar Hansen, formaður í Tjóðveldisflokkinum á tingi...»

Soleiðis skulu vit siga um flokkarnar.

Tá ið samráðingar hava verið um at skipa landsstýri — ikki skipan av landsstýri — hevur onkurtíð verið sagt, at tingmenn í flokkunum hava samráðst.

Nú ið konurnar eru vorðnar so mannsterkar á tingi, tora nógv ikki at siga tingmenn, men heldur tingmanning.

Hví ikki siga tingmanning? ella flokkurin? Og so siga, hvør ið flokkurin er.

Sv. T.

Birgir Dimon, Tveroyri, eina dóttir.

13. november fingur Gunnvá Nybo og Poul Anker Mortensen, Hósvík, eina dóttir.

14. november fingur Heidi og Karsten Hansen, Havn, ein son.

14. november fingur Hannemia Joensen og Michael Jensen, Skopun, ein son.

14. november fingur Eyðbjörg Dalsgaard og Óla-Svenn Nolsøe, Havn, eina dóttir.

15. november fingur Sólbjørt og Páll Wiberg Joensen, Miðvágur, ein son.

15. november fingur Kristina og Bjartur, Streymnes, ein son.

16. november fingur Eyð og Marstin Ven-

ned, Seldafjørður, ein son.

16. november fingur Malan Joensen og Danial Taensen, Havn, ein son.

17. november fingur Maria og Magnus Midjord, Eiði, eina dóttir.

17. november fingur Eileen Niclasen og Uni á Lað, Havn, eina dóttir.

17. november fingur Anna og Sjørður Dam, Havn, eina dóttir.

17. november fingur Maria Debess og Johannes Johannesen, Liðin, Kollafjørður, ein son.

18. november fingur Hallbjörg Eliassen og Søren Lisberg, Leirvík, eina dóttir.